

Octobre 2005



COMMISSION DES PÊCHES POUR L'ATLANTIQUE CENTRE-OUEST Douzième session
COMITÉ DES PÊCHES DE LA COPACO POUR LES PETITES ANTILLES Neuvième Session
Port of Spain, Trinité-et-Tobago, 25-28 octobre 2005
RAPPORT D'ACTIVITÉS DES GROUPES DE TRAVAIL <i>AD HOC</i> DE LA COPACO

I. Introduction

1. A sa neuvième session, tenue en octobre 1999, la Commission a souscrit à un mode de fonctionnement fondé sur des groupes de travail *ad hoc* comme stratégie pour organiser son programme de travail et fournir une assistance technique et des conseils à ses membres afin de les aider à progresser vers des pêches durables. Depuis lors, les groupes de travail *ad hoc* mentionnés ci-après ont été mis sur pied à la demande des membres :

- Groupe de travail *ad hoc* sur la crevette et les poissons de fond du plateau Brésil-Guyanes;
- Groupe de travail *ad hoc* sur la langouste blanche des Caraïbes, (*Panulirus argus*) ;
- Groupe de travail *ad hoc* sur le poisson volant des Caraïbes Orientales ;
- Groupe de travail *ad hoc* sur le strombe rosé (*Strombus gigas*) ; et
- Groupe de travail *ad hoc* sur le développement durable de la pêche à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson dans les Petites Antilles

II. Activités

Groupe de travail *ad hoc* de la COPACO sur la crevette et les poissons de fond du plateau Brésil-Guyanes

2. En février 2005, un consultant s'est rendu au Suriname pour évaluer la situation actuelle en matière de collecte de données et l'évaluation des ressources nationales de crevettes et de poissons de fond. Il a indiqué dans son rapport plusieurs activités prioritaires requises pour renforcer l'aménagement et l'évaluation des pêches dans ce pays. Il n'a pas été possible, durant la mission, de visiter le Guyana en raison des graves inondations qui sévissaient dans le pays. La mission au Guyana, reportée à plus tard dans l'année, ne s'est pas matérialisée. Le principal objectif de la mission était d'aider les deux pays à préparer un atelier d'évaluation.

3. Un atelier de deux semaines pour évaluer les stocks de crevettes et de poissons de fond pélagiques partagés par Trinité-et-Tobago et le Venezuela, a été tenu à Port-of-Spain, Trinité-et-Tobago en avril 2005. L'atelier s'est terminé par une réunion entre les parties prenantes des deux pays durant laquelle ont été présentées les dernières évaluations des stocks de crevettes et de poissons de fond ainsi que des recommandations en termes d'aménagement. Le rapport issu de l'atelier, intitulé, *Shrimp and Groundfish Fisheries of Trinidad and Tobago and Venezuela Status Report – March 2005*, est en cours d'édition.

Groupe de travail *ad hoc* sur la langouste blanche des Caraïbes dans la région de la COPACO

4. Aucune réunion du Groupe de travail *ad hoc* sur la langouste blanche des Caraïbes n'a pu être effectuée mais un financement du programme FishCode de la FAO sera probablement accordé pour tenir une réunion en 2006.

Groupe de travail *ad hoc* de la COPACO sur le poisson volant des Caraïbes Orientales

5. Le groupe de travail sur le poisson volant ne s'est pas réuni depuis 2001, et ce, pour plusieurs raisons liées, en particulier, à la délimitation maritime entre deux membres du groupe et la disponibilité variable d'informations relatives aux pêches dans les différents pays. L'ordre du jour de la prochaine réunion du groupe prévoit l'étude du projet de plan sous-régional pour l'aménagement durable des ressources de poisson volant des Caraïbes Orientales élaboré en 2002.

Groupe de travail *ad hoc* sur le strombe rosé, *Strombus gigas*

6. Répondant aux demandes d'assistance, un manuel sur l'aménagement du strombe rosé, *Strombus gigas*, conformément aux normes et exigences de la CITES a été élaboré et soumis à la considération de plusieurs experts techniques à Belize, en Jamaïque et à Porto Rico, ainsi qu'à l'examen de l'Initiative internationale en faveur du strombe rosé (coordonnée par le Conseil d'administration pour les pêches des Caraïbes), du CRFM (Mécanisme régional des pêches des Caraïbes) et du Secrétariat de la CITES. Le manuel se trouve à l'étape de la rédaction finale et devrait être terminé pour la fin 2005. Il sera d'abord traduit en espagnol. Dans la mesure de la disponibilité de fonds extrabudgétaires, il est prévu d'organiser, en 2006, des ateliers de formation aux échelons national et sous-régional sur l'application des méthodes décrites dans le manuel. Le PNUE-Programme pour l'environnement des Caraïbes (Jamaïque) et le Conseil d'administration pour les pêches des Caraïbes (CMFC) se sont montrés intéressés à appuyer la réalisation de ces ateliers.

Groupe de travail sur la pêche à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson dans les Petites Antilles

7. Au cours de la période d'intersessions, le groupe de travail spécial sur le développement durable de la pêche à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson (DCP) dans les petites Antilles s'est réuni à la Guadeloupe, du 5 au 10 juillet 2004 et a été accueilli par l'Institut régional de pêche et de marine (IRPM). L'examen des systèmes de construction, de déploiement et d'aménagement des dispositifs ancrés (DCP) a fait ressortir des effets potentiels qui peuvent s'avérer très importants. A l'issue de la réunion, une session de formation pratique d'une durée de deux semaines a été organisée à l'intention de pêcheurs et d'effectifs de pêcheries de pays des Petites Antilles. La formation a porté sur la construction, le déploiement, l'entretien des DCP et les techniques de pêches appropriées autour de ces derniers. L'Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer (Ifremer) a collaboré à l'organisation de cette réunion avec le concours financier du gouvernement français à la fois pour la réunion du groupe de travail et les deux semaines de formation.

8. Le rapport du groupe de travail, intitulé Rapport de la deuxième réunion du Groupe de travail sur la pêche à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson dans les Petites Antilles, 5-10 juillet 2004, auquel sont annexés les documents technique et les résumés des pays, est actuellement en cours d'édition.

9. Pour activer le processus d'acquisition de connaissances et impliquer les gestionnaires des pêches dans un processus de surveillance responsable de ce nouveau type de pêche, il a été proposé de mettre en oeuvre un programme multidisciplinaire dans les îles où les dispositifs DCP sont utilisés. Une proposition visant à obtenir des fonds de l'Union européenne qui permettraient de financer le travail de recherche nécessaire à l'exploitation durable des ressources marines autour des DCP a été présentée à la troisième réunion du CSC en avril 2005. Le GSC a recommandé que cette proposition tienne compte à la fois des avantages économiques et sociaux et de l'étude de stratégies optionnelles de gestion et de pêche susceptibles de réduire les éventuelles conséquences néfastes, notamment sur les espèces actuellement considérées comme surexploitées.

III. Rapports

10. Les rapports des groupes de travail ci-après ont été publiés ou sont en cours d'édition :

Groupe de travail *ad hoc* de la COPACO sur la crevette et les poissons de fond du plateau Brésil-Guyanes

- Report of the First Regional Conference on the Sustainability of Fisheries Resources in the Brazil-Guianas Shelf, Paramaribo, Suriname, 5-7 mars 2002. *FAO Fisheries Report*. No. 676. Rome, FAO, 2002. 27pp.
- Report of the Meeting of Fisheries Managers and Ministers of the WECAFC *Ad hoc* Working Group of the Brazil-Guianas Shelf, Port-of-Spain, Trinité-et-Tobago, 26-29 mars 2001. *FAO Fisheries Report*. No. 650. Rome, FAO, 2001. 381pp.
- Fourth Workshop on Assessment and Management of Shrimp and Groundfish Fisheries on the Brazil-Guianas Shelf, 2-13 October 2000, Cumana, Venezuela. Regional reviews and National Management reports. *FAO Fisheries Report* No. 651. Rome. FAO, 2001. 152pp.
- Report of National Workshop on Fisheries Management in Suriname and a Follow-up Meeting, Paramaribo, Suriname, 21-22 juin 2000 et 11 juillet 2000. Projet FAO/FISHCODE, GCP/INT/648/NOR. Field Report F-12 (Néerl et angl). Rome, FAO, 2000, 23pp.
- Rapport de la Réunion Nationale sur les Pêcheries de Crevettes et de Poissons de Fond du Plateau Guyano-Brésilien, Cayenne, 16 juin 2000. Programme de Coopération FAO/Norvège, GCP/INT/648/NOR. Rapport de terrain F-11 (Fr). Rome, FAO, 2000, 6pp.
- Seminário Nacional sobre Pesca de Camarão e Peixes Demersais na Costa Norte do Brasil (Report of National Workshop on Shrimp and Groundfish Fisheries of the Brazil-Guianas Shelf), Belém, Brazil, 14 June 2000. FAO/FISHCODE Project, GCP/INT/648/NOR., Field Report F-10 (Por). Rome, FAO, 2000, 22pp.
- Informe del Taller sobre Pesquerías de Camarón y Peces de Fondo en la Región Atlántica de Venezuela, Cumaná, Venezuela, 5 mai 2000. Programa de Cooperación Gubernamental FAO/Noruega, GCP/INT/648/NOR. Informe de Campo F-9 (Es). Rome, FAO, 2000, 9pp.
- Report of National Workshop on Shrimp and Groundfish Fisheries of the Brazil-Guianas Shelf, Couva, Trinité-et-Tobago, 2-3 mai 2000. Projet FAO/FISHCODE, GCP/INT/648/NOR. Field Report F-8 (Angl). Rome, FAO, 2000, 22pp.
- Report of National Workshop on Shrimp and Groundfish Fisheries of the Brazil-Guianas Shelf, Mon Repos, Guyana, 27-28 avril 2000. FAO/FISHCODE Project, GCP/INT/648/NOR. Field Report F-7 (En). Rome, FAO, 2000, 16pp.
- Report of the Third Workshop on the Assessment of Shrimp and Groundfish Fisheries on the Brazil-Guianas Shelf, Belém, Brésil, 24 mai-10 juin 1999. *FAO Fisheries Report*. No. 628. Rome, FAO. 2000, 206pp.
- National reports presented and stock assessment reports prepared at the CFRAMP/FAO/DANIDA Stock Assessment Workshop on the Shrimp and Groundfish Fisheries on the Guiana-Brazil Shelf, Port-of-Spain, Trinité-et-Tobago, 7-18 avril 1997. *FAO Fisheries Report*. No. 600. Rome, FAO. 1999, 200pp.
- Report of the Fourth Meeting of the WECAFC *Ad hoc* Shrimp and Groundfish Working Group of the Guianas-Brazil Continental Shelf and CFRAMP Shrimp and Groundfish Subproject Specification Workshop, Port-of-Spain, Trinité-et-Tobago, 8-12 janvier 1996. *FAO Fisheries Report*. No. 544. FAO, Rome, 1996, 43pp.

- National Report and selected papers presented at the Fourth Meeting of the WECAFC *Ad hoc* Shrimp and Groundfish Working Group of the Guianas-Brazil Continental Shelf and CFRAMP Shrimp and Groundfish Subproject Specification Workshop, Port-of-Spain, Trinité-et-Tobago, 8-12 janvier 1996. *FAO Fisheries Report*. No. 544, Supplément. Port-of-Spain FAO, 1997, 248pp.
- Report of the Third Workshop on the Biological and Economic Modelling of the Shrimp Resources of the Guyana-Brazil Shelf, Paramaribo, Suriname, 22-25 juin 1992. *FAO Fisheries Report*. No. 526. FAO, Rome, 1992, 24pp.
- National Reports and selected papers presented at the Third Workshop on the Biological and Economic Modelling of the Shrimp Resources of the Guyana-Brazil Shelf, Paramaribo, Suriname, 22-25 June 1992. *FAO Fisheries Report*. No. 526 Supplément, Rome, FAO, 1995, 200pp.
- Shrimp and Groundfish Fisheries of Trinidad and Tobago and Venezuela Status Report – March 2005; The *ad hoc* Working Groups on Shrimp and Ground-fish on the Brazil- Guianas Shelf (en cours d'édition).

Groupe de travail *ad hoc* sur la langouste blanche des Caraïbes, *Panulirus argus* dans la région de la COPACO

- Report of the Second Workshop on Management of the Caribbean Spiny Lobster Fisheries in the WECAFC Area, La Havane, Cuba, 30 septembre-4 octobre 2002. *FAO Fisheries Report* No. ? Rome, FAO, 2003. ? pp. (sous presse)
- Report of the Workshop on Management of the Caribbean Spiny Lobster (*Panulirus argus*) Fisheries in the Area of the Western Central Atlantic Fishery Commission, Mérida, Mexique, 4-8 septembre 2000. *FAO Fisheries Report*. No. 643. Rome, FAO, 2001. 66pp.
- Report on the FAO/DANIDA/CFRAMP/WECAFC Regional Workshops on the Assessment of the Caribbean Spiny Lobster (*Panulirus argus*), Belize City, Belize, 21 avril-2 mai 1997 et Mérida, Mexique, 1-12 juin 1998. *FAO Fisheries Report*. No. 619. Rome, FAO, 2001. 381pp.

Groupe de travail *ad hoc* sur le poisson volant des Caraïbes Orientales

- Report of the Second Meeting of the WECAFC *Ad hoc* Flyingfish Working Group of the Eastern Caribbean, Bridgetown, Barbade, 8-12 janvier 2001. *FAO Fisheries Report*. No. 670. Rome, FAO. 2002, 156pp.
- Report of the First Meeting of the WECAFC *Ad hoc* Flyingfish Working Group of the Eastern Caribbean, Bridgetown, Barbade, 22-24 septembre 1999. *FAO Fisheries Report*. No. 613. Rome, FAO. 1999, 45pp.

Groupe de travail *ad hoc* sur la pêche à l'aide de dispositifs ancrés de concentration du poisson dans les Petites Antilles

- Report of the First Meeting of the WECAFC *Ad hoc* Working Group on the Development of Sustainable Moored Fish Aggregating Device Fishing in the Lesser Antilles, Le Robert, Martinique, 8-11 octobre 2001. *FAO Fisheries Report* No. 683. Rome, FAO. 2002. 23pp.
- National reports and technical papers presented at the First Meeting of the WECAFC *Ad hoc* Working Group on the Development of Sustainable Moored Fish Aggregating Device Fishing in the Lesser Antilles, Le Robert, Martinique, 8-11 octobre 2001. *FAO Fisheries Report* No. 683, Suppl. Rome, FAO. 2002. 295pp.

- Report of the Second Meeting of the WECAFC *ad hoc* Working Group on the Sustainable development of Moored Fish aggregating Device (FAD) Fishing in the Lesser Antilles, 5-10 juillet 2004 (en processus d'édition).

Groupe de travail ad hoc sur le strombe rosé, *Strombus gigas*

- [Projet] Manual for the monitoring and management of Queen Conch. FAO. 2005 (en processus d'édition)

IV. Action proposée à la Commission

11. La Commission est invitée à réviser et à commenter les activités des groupes de travail *ad hoc*.